

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Krankentransporte Region Hannover: Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf: Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord: Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst: Tel. (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst: 10./11.8.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Bayernstraße 17, Langenhagen, Tel. (0511) 51 52 78 40

APOTHEKEN

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:

► **Sa., 10.8.:** Oliven Apotheke Krähwinkel, Eichstraße 5, Langenhagen, Tel. (0511) 77 67 73
 ► **So., 11.8.:** Elisabeth-Apotheke, Walsroder Straße 125, Langenhagen, Tel. (0511) 73 23 28
 ► **Mo., 12.8.:** Herz-Apotheke, Erich-Ollenhauer-Straße 1, Langenhagen, Tel. (0511) 12 33 26 50
 ► **Di., 13.8.:** Birken-Apotheke, Hauptstraße 62, Burgwedel-Wettmar, Tel. (05139) 84 22
 ► **Mi., 14.8.:** Apotheke Godshorn, Hauptstraße 10a, Langenhagen-Godshorn, Tel. (0511) 8 21 5
 ► **Do., 15.8.:** Apotheke Straßburger Platz, Straßburger Platz 25, Langenhagen, Tel. (0511) 3 90 88 40
 ► **Fr., 16.8.:** Kastanien-Apotheke, Wedemarkstraße 98 b, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 58 79 25

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult:

Tel. (0511) 81 15-33 00

Gemeindeverwaltung Wedemark:

Tel. (05130) 5 81-0

Bauhof nach Dienstschluss:

Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21

Störung bei Abwasserbeseitigung:

Tel. (01520) 9 38 68 70

Störungs-Nr. Avacon AG:

Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66
 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66

Wasserverband Garbsen-Neustadt:

Tel. (05137) 8 79 90

Wasserverband Nordhannover:

Tel. (05139) 80 78-0

Kinder- und Jugendtelefon:

(Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33

Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:

Tel. (05130) 37 74 07

Weisser Ring:

Hilfe für Kriminalitätsoffer
 Tel. (05101) 5 82 42

Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung e.V.:

Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.

Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:

Region Hannover
 Tel. (0511) 61 62-21 60

Elternschule:

Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41

Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:

Tel. (05139) 89 28 28

Lebensberatungsstelle Langenhagen:

Tel. (0511) 72 38 04

Hospizverein Langenhagen e.V.:

Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de

Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:

Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31

Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:

Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20

Suchtberatung:

Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25

Anonyme Alkoholiker:

Kontakttelefon (05130) 92 55 69

Psychozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:

Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:

Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35

Ärztlicher Notdienst für Soldaten:

Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12

Jobcenter f. d. Wedemark

Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

Mitglieder gesucht

WEDEMARK. Am Freitag, 9. August, startet in der Wedemark eine Werbeaktion des NABU Wedemark zur Mitgliedergewinnung. Über einen Zeitraum von etwa zwei Wochen werden junge Naturschützer im Auftrag des NABU Wedemark die Arbeit des NABU Wedemark an Haus- und Wohnungstüren vorstellen. Die jungen Menschen können sich als Mitarbeiter der Firma Wesser im Auftrag des NABU ausweisen. Die Firma Wesser ist seit 1968 in der Gewinnung von Fördermitgliedern im Auftrag der bekanntesten Hilfs- und Umweltschutzorganisationen Deutschlands und Europas tätig. Es handelt sich um eine reine Mitgliederwerbung. Es werden keine Spenden gesammelt. Die örtliche Polizei und das Ordnungsdienst der Gemeinde Wedemark sind vom Vorstand des NABU Wedemark e.V. über die Aktion informiert worden.

NOKAT kommt

BREILINGEN. Die Sommerpause geht zu Ende. Am Sonnabend, 17. August, um 20 Uhr startet St. Martini Breilingen in das zweite Konzertjahr mit einem avantgardistischen Ensemble: NOKAT - das sind Nora Matthies, Violoncello und Katharina Pfänder, Violine. In perpetuum:mobil verbindet die Musikerinnen Alte Musik mit zeitgenössischer Klassik, Minimal Music, Improvisation, Raumklang und Stille.

Blutspende in Resse

RESSE. Nächste Gelegenheit zum Blutspendenden besteht am Donnerstag, 15. August, in der Grundschule Resse in der Zeit von 16.30 bis 19.30 Uhr. Das Deutsche Rote Kreuz bittet um Unterstützung. Wer in dieser für alle besonderen Situation Blutspenden möchte, ist herzlich willkommen. Alle Freiwilligen sollten gesund und fit fühlen.

Ab dem 18. Lebensjahr bis zum vollendetem 72. Lebensjahr darf Blut gespendet werden. Erstsperder bis zum Alter von 64 Jahren. Bitte den Personalausweis unbedingt dabei haben. Interessierte melden sich bitte auf dem Portal <http://www.spenderservice.net/> an und reservieren sich ihren Termin. Spontane Spender sind aber auch willkommen. Als Dankeschön gibt es einen Imbiss vom Blutspende-Unterstützungsteam Resse.

Eine Reise um die Welt

BREILINGEN. Silke Aichhorn lädt mit ihrer Harfe Kinder im Alter zwischen vier und zehn Jahren zu einer Reise um die Welt ein. Es gilt auch, ein paar Rätsel zu lösen, Instrumente zum Klängen zu bringen und unbedingt einige Geschenke für die Schatzkiste mitzunehmen. Termin ist am Sonnabend, 10. August, im „Kultur unterm Schauer“ an der Hauptstraße 44 in Breilingen. Beginn: 16 Uhr, Einlass: 15 Uhr; Eintritt: zwölf Euro, ermäßigt: acht Euro, Kinder: drei Euro. Kartenvorverkauf: Buchhandlung von Hirschheydt, Mellendorf, Bücher am Markt, Bissendorf, Freitagbüro der Brelinger Mitte. Reservierung unter: info@brelinger-mitte.de

Kleinanzeigenannahme

☎ (0511) 518-21 11

Ohne Beute geflüchtet

MELLENDORF (OK). Freitag, 2. August, gegen 14.30 Uhr: Ein Langfinger macht sich aus dem Staub, nachdem nach Auskunft der Polizei die Diebstahlsicherung im Lidl-Markt an der Wedemarkstraße ausgelöst worden ist. Zeugen verfolgten den Mann, der allerdings ohne Rucksack floh.

Ein weiterer Dieb versuchte offensichtlich derweil, den Rucksack an sich zu nehmen, wurde aber von Mitarbeitern des Marktes daran gehindert. Der Mann floh dann mit einem Dritten im Auto – ohne Beute. Zeugenhinweise bitte unter der Telefonnummer (05130) 977-115.

Pfarscheunenkaffee

ELZE-BENNEMÜHLEN. Die Auferstehungskirchengemeinde Elze-Bennemühlen und der Freundeskreis Pfarscheune lädt für Sonntag, 18. August, um 14 Uhr alle herzlich ein zum Pfarscheunenkaffee an die Elzer Pfarscheune. Auch für die Kinder wird es Aktionen wie Kinderschminken und Kreativangebot von dem Team der Kinderkirche geben.

Die Kirchengemeinde und der Freundeskreis Pfarscheune freut sich über Kuchenspenden für das Kuchenbuffet. Bitte gerne im Kirchenbüro, Telefon (05130) 29 22 anmelden.

Am Sonnabend, 21. September, 18 Uhr ist eine Konzert mit Harry's Klezmer-Musik, Klezmermusik. Die Melodien sind freudig und tänzerisch, melancholisch-verbessert oder tragisch-expressiv, manchmal feierlich, manchmal wüsten-wild, immer jedoch von einer besonderen Intensität.

Freaks-of-Rock-Festival

Sonnabend, 31. August: ab 14 Uhr auf dem Sportplatz in Abbensen

ABBENSEN. Das Freaks-of-Rock-Festival gibt es seit 2007. Es findet am Sonnabend, 31. August, zum zehnten Mal statt. Veranstaltungstätte ist der Sportplatz in Abbensen – Einlass ist ab 13 Uhr, ab 14 Uhr spielen insgesamt elf Bands.

Die Livemusik wird etwa bis Mitternacht erklingen. Die Eröffnung machen das Leinetal Orchester und der Unterstufenchor des Gymnasium Mellendorf. Tickets sind vor Ort zum Preis von zwölf Euro zu erwerben. Die Bands:

Unterstufenchor Gymnasium Mellendorf (Chor), Leinetal Orchester (Blasmusik), Typecast Character (Rock), Foggy Trip (Neil Young Tribute), That's Why (Rock, n' Roll), Margarita & The Boys (Alternative Rock), Leftover Le-



Die Organisatoren des Festivals: Marcel Lübecke (von links), Joris Unger, Adrian Kossmann, Aaron Falkenberg und Birte Lindenaun.

Foto: privat

mons (Alternative/Grunge), Giraffe im Stadtpark (Punk), Dark Blue Tennessee (Unplugged), Ste-

fan Basler (Unplugged), Sela (Unplugged). Für die kleinsten Besucher steht eine Hüpfburg bereit.

AUF EIN WORT

Der erste Tag

Kurzer Rücken, großer Ranz, geballte Vorfreude. So haben sich in dieser Woche frisch gebackene Schülerinnen und Schüler in den Turnhallen und Aulen versammelt. Jetzt ist für alle zu spüren: Ein richtig großer Schritt auf der Lebensreise ist getan. Ein toller Moment für Eltern und Großeltern, Geschwister und Paten. Und für Lehrerinnen und Lehrer, die selber aufgeregt sind und lauter neue Namen lernen. Der Tag der Einschulung hat nichts von seinem Zauber verloren.

Der erste Tag – den haben auch viele andere jetzt nach Ferienende erlebt. Der erste Tag an einer neuen Schule, in einer neuen Klasse. Der erste Tag im Jahr vor dem Schulabschluss. Der erste Tag mit neuen Kolleginnen und Kollegen. Für diesen „ersten Tag“ wurden viele Gottesdienste gefeiert, Hände auf Köpfe gelegt, Augen geschlossen, geballte Liebe. „Gott segne dich!“ Oder: „Sei mutig und stark!“



Thorsten Buck.

Foto: privat

Gott ist da in diesen Anfängen. Wenn der erste Schritt getan wird, wenn aller Mut zusammengekommen werden muss. Zu Josua sagt er an diesem Tag mit ein wenig Strenge in der Stimme: „Habe ich Dir nicht gesagt: Sei mutig und stark!“ Denn für einen Moment hat auch Josua gezögert, diesen ersten Schritt zu gehen. Ein frisch gebackener Anführer, dem seine Aufgabe an diesem ersten Tag

plötzlich ein wenig zu groß wird. Der überwältigt ist von dem, was auf ihn wartet.

„Ich bin mit Dir in allem, was du tun wirst.“ Auf dieses Versprechen hat Josua gewartet.

Manchmal muss man es nochmal gesagt bekommen. Manchmal muss man es hören. Und dann gelingt der erste Schritt – schon hat man wieder festen Boden unter den Füßen.

„Sei mutig und stark. (Gott sagt:) Ich bin mit Dir!“ Wie wäre es, das auch am Montag noch zu hören? Und in den nächsten Tagen. Und es zu sagen: Nicht nur den ABC-Schützen. Sondern auch den Großen, die dann vielleicht die Augen verdrehen. Oder den ganz Großen, die ihren Ohren nicht trauen werden. Der Rücken wird gerade werden. Der Ranz leicht. Und die Vorfreude – ist wieder da.

Thorsten Buck, Pastor der St. Michaelisgemeinde Bissendorf und der Kapernaumgemeinde Resse

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf, Sa., 10.8., 8.45, 9.30 u. 10.15 Uhr:** ök. Einschulungsgottesdienst (klassenweise), P. Dr. König & Team; So., 11.8., 10 Uhr: Gottesdienst, Pn. Noormann, 11.15 Uhr: Taufgottesdienst, Pn. Noormann
 ► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata, So., 11.8., 11 Uhr:** Heilige Messe
 ► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf, Sa., 10.8., 9 Uhr:** Einschulungsgottesdienst in Resse, P. Thorsten Buck; So., 11.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst in Scherenbostel, 11 Uhr: Gottesdienst in Resse, P. Thorsten Buck

► **Christliche Gemeinde Bissen-dorf, Langer Acker 6, So., 11.8., 10 Uhr:** Gottesdienst
 ► **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Breilingen, So., 11.8., 10 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl, Pn. Deme-
 ra
 ► **Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Bennemühlen, So., 11.8., 17 Uhr:** Bibel-
 teilen, Präd. Petra Klabunde
 ► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen, So., 11.8., 10 Uhr:** Gottesdienst in Helstorf

Danke sagen

► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung



IMPRESSUM
 EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

ECHO
 LANGENHAGENER
ECHO
 WEDEMARK
ECHO
 SCHWARMSTEDTER

Erscheinungsweise:
 wöchentlich sonnabends

Verantwortlich für den Anzeigentel:
 Patrick Bludau

Redaktion:
 Redaktionsleitung: Lars Mletzner
 Redaktion Langenhagen,
 Wedemark und Schwarmstedt:
 Oliver Krebs (pk)

E-Mail:
 redaktion@langenhagener-echo.de
 redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler in Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung:
 WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
 August-Madsack-Straße 1, 30659 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online

verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:
 jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift:
 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
 E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de
 Telefon: (0511) 973 66 35

ADA
 Auftragskontrolle
 der Anzeigenblätter

BVDA
 Bundesverband Deutscher
 Anzeigenblätter

Druck:
 Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis
 + bitte keine kostenlosen Zeitungen +
 an Ihrem Briefkasten anzubringen.
 Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

3886201_002624